



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instalar correctamente el elevalunas, haga lo siguiente:

- Desmonte el panel puerta con cuidado y extraiga el antiguo elevalunas, debe desconectarlo mecánica y eléctricamente.
- Utilizar las tuercas y arandelas originales del viejo elevalunas en el punto 4 y sitúelas en la misma posición en la pieza nueva.
- Introduzca el nuevo elevalunas en la puerta en el espacio específico "1".
- Fije la guía del elevalunas en la puerta en los puntos 2 y 4 y el motor en el punto 3.
- Enganche el cristal en el elevalunas y conecte el cable de alimentación de la luna trasera a la pinza derecha del elevalunas de la manera indicada en la figura (N).
- Conecte el elevalunas eléctricamente.
- Controle el funcionamiento general. En caso necesario, ajuste la posición de ambas pinzas respecto al cristal, a través de los orificios (R) y regule el acoplamiento cristal/vehículo actuando en los puntos 4.
- Cierre completamente el cristal y mantenga presionado el interruptor durante aproximadamente 5 segundos antes de soltarlo. Monte de nuevo el panel de la puerta.

Gracias por habernos elegido.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour installer correctement le lève-vitre procéder ainsi:

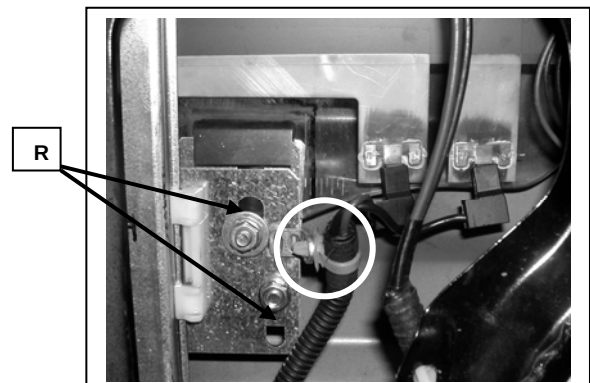
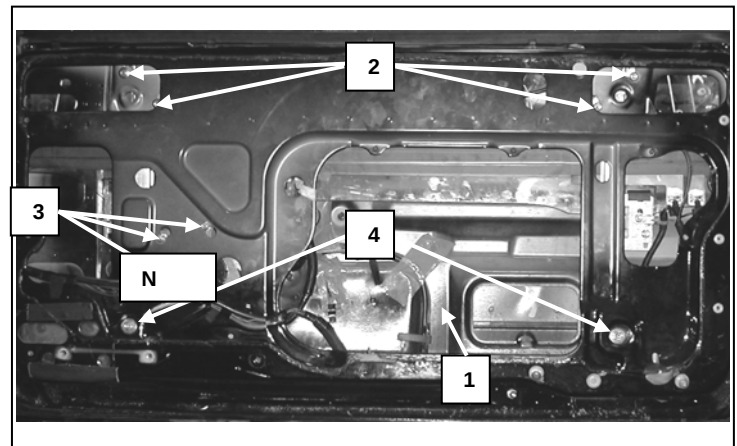
- Démonter avec précaution le panneau de la portière et dévisser l'ancien lève-vitre en le déconnectant aussi bien mécaniquement qu'électriquement.
- Récupérer les écrous et rondelles "4" de l'ancien lève-vitre et les appliquer dans la même position à la pièce de rechange.
- Insérer le lève-vitre de rechange dans la porte à travers l'embrasure appropriée "1".
- Fixer les guides aux points "2" et "4" et le motoréducteur aux points "3".
- Fixer la vitre au lève-vitre et accrocher le câble d'alimentation de la lunette arrière à la pince droite comme indiqué sur la figure (N).
- Relier électriquement le lève-vitre.
- Vérifier le bon fonctionnement général. Régler éventuellement la position de la vitre à travers les trous (R) sur chaque pince et l'accouplement vitre/véhicule en agissant sur les points "4".
- Fermer complètement la vitre et maintenir l'interrupteur enfoncé pendant 5 sec environ avant de le relâcher. Remonter le panneau de la porte.

Merci d'avoir choisi nos produits.



Elevalunas original – lève-vitre original – oem window regulator – levandator de vidro original

Nuestro elevalunas – notre lève-vitre – our window regulator – nosso levantador de vidro





ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To install the window regulator:

- a) Disassemble the door: carefully disconnect the old window regulator mechanically and electrically and remove it.
- b) Remove the nuts and washers “4” from the old window regulator and place them in the same position in the new one.
- c) Place the new window regulator in the door through the opening “1”.
- c) Attach the guide of window regulator to points “2” and “4” and the ratio motor to points “3”.
- d) Attach the car window glass to the window regulator and the power cable as shown in figure (N).
- d) Connect the window regulator to the car’s electrics.
- e) Check overall functioning. If necessary, use the slotted holes (R) and adjust the coupling between the glass and the window lifter to points “4”.
- f) Press the switch to totally close the window. Once closed, keep the switch pressed for approximately 5 seconds before releasing it reassemble the door.

Thank you for choosing our products.



INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:

- a) Desmontar com cuidado o painel da porta e remover o antigo dispositivo de levantar o vidro desconectando-o tanto mecânica como electricamente.
- b) Do velho levantador de janela, recuperar as porcas e as anilhas originais “4” e aplicá-las na mesma posição na peça nova.
- c) Inserir o dispositivo de levantar o vidro sobresselente na porta através do vão “1” específico
- d) Fixar o dispositivo de levantar o vidro na porta nos pontos “2”, “3” e “4”.
- e) Engatar o cristal ao dispositivo de levantar o vidro. Encaixar o cabo de alimentação da janela traseira na pinça direita do dispositivo para levantar vidros como indicado na figura (N).
- f) Conectar electricamente o dispositivo de levantar o vidro.
- g) Verificar o funcionamento geral. Ajustar, se necessário, a posição do dispositivo através dos furos (R) em ambas as pinças e regular o acoplamento dispositivo/veículo atuando nos pontos “4”
- h) Fechar completamente o dispositivo e manter pressionado o interruptor por 5 segundos, aproximadamente, antes de liberá-lo. Remontar o painel da porta.

Obrigado por ter escolhido os nossos produtos.